

ловика, якого досі Микола не помічав і який лишався позаду, пильно спостерігаючи сцену зустрічі дочки з батьком.

— Це товариш Кропів, а це — мій батько! — сказала Лариса, і Миколіне вуху різнуло неспівзвуче, призабуте слово "товариш".

Додому їхали вдвох. "Товариш" Кропів, на радість Миколі, від його запрошення відмовлявся. У нього, мовля, ділова зустріч. За кермом Микола говорив мало, заваждив сильний рух на дорозі. Треба було пильно додержуватися правлі, щоб не потрапити в яму. Лариса теж мовчала, відкинувшись на спинку сидіння. Коли машина спиняла-

ся, перед червоним світлом Микола ласкаво торкнув доччиню руки або плечу. Він в шоку. Лариса умікала ся своєю спокійною усмішкою і вони їхали далі. Тільки раз, коли авто спинилося на довгий час, батько спитав, не відірваючи очей від дороги: — Хто цей Кропів? — Це мій супутник разом у Москві сліди, дзвонили йшли вже в дорогу, відповіла Лариса. Якимсь непевна нотка притупила Миколі — в голосі. Він кинувся на дочку бігнучий погляд знову зайнявся кермом.

(Продовження буде)

ПАМ'ЯТАЙМО ПРО ПЕРЕСЛІДУВАНИХ В УКРАЇНІ! ВКЛЮЧАЙМОСЯ В АКЦІЮ ЇХ ОБОРОНИ!

ЛІВІ ІТАЛІЙСЬКІ ЕКСТРЕМІСТИ ВИСТАЛИ листи з вибуховими матеріалами та погрозами до італійського президента Джованні Леоне, прем'єра Джуліо Андреотті та лідера неонацистів Джорджіа Альміранте: ті листи перехопила на пошті поліція.

3 рамени 1-го ВІДІЛУ СУА в НЮ ЙОРКУ
— відбувається —
17-го березня 1973 р. о год. 6:00 веч.
в **УКРАЇНСЬКІЙ НАРОДНІЙ ДОМІ**, 18-та вул., в Ню Йорку, Н. Я.
„ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР“
присвячений діячів письменства
КАТЕРИНІ ПЕРЕЛОНІ
В програмі беруть участь: рек. Уліана Лисович-Степановська, рек. Володимир Баранура та учні Студії Мистецького Слова Лідія Крушельницька.
До участі в цьому вечорі запрошують все Українське Громадянство та нашу дорогу Молодь —
УПРАВА 1-го ВІДІЛУ СУА

НАУКОВЕ Т-ВО ім. ШЕВЧЕНКА в ЗОА
ПРОДОВЖЕННЯ
АКАДЕМІЧНИХ ВИПАДІВ
відбудеться в суботу, 17 березня 1973 року, в годину 4-5 веч., в залі НТШ, 302 Вест 13-та вул., в Ню Йорку, Н. Я.
ПРОГРАМА:
Д-р М. ВАЦІК: „Іван Франко і Наукове Товариство ім. Шевченка“.
Вхід вільний. Гостям раді! —
Управа Наукового Т-ва ім. Шевченка

Балетна Школа
РОМІ ПРИЙМА-БОГАЧЕВСЬКОЇ
під патронатом ФКУ при Гарвардському університеті
— презентує —
Пригоди ПЕР ГІНТА
Балет в трьох діях
Оперний на драмі ІВОНА де музички Е. ГІНТА
Brooklyn Academy of Music
30 Lafayette Avenue, Brooklyn, N.Y.
Неділя, 8-го квітня 1973 року, година 2:30 по полудні
• Постановка, хореографія — **РОМА ПРИЙМА-БОГАЧЕВСЬКА**
• Декорації — **ВОЛОДИМИР ВАЦІНСЬКИЙ**
ПОНАД СТО МОЛОДИХ ТАШНОРИТІВ — УЧНІ БАЛЕТНОЇ ШКОЛИ
Доход на **ГАРВАРДСЬКИЙ ЦЕНТР УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ**
Квитки вступу — в книгарнях МІКА, ЕКО, СУРМА

Українська Православна Катедр
Св. Володимира
160-170 Захід 82-га вулиця, Ню Йорк, Н. Я.
В неділю, 18-го березня 1973 року
в залі Катедр св. Володимира
о год. 1-й по пол. по Службі Божій і Панахиді
— відбувається —
ШЕВЧЕНКІВСЬКЕ СВЯТО
В програмі, доповідь — Проф. **ВАСИЛЬ ЗАВІТНИКОВИЧ**, викладач **КАТЕДРАЛЬНОГО ХОРУ**; солісти — **ТАНІА ШЕРЕН** і **ЮРІЙ ФЕДОРОВ**; фортепіанний супровід — проф. **О. ОМЕЛЬСЬКИЙ**; діти — **ЛІНА ГАЛАН** і **ЛІРИСА ПАЛІВОВА** в супроводі батьків.
НА СВЯТО ЗАПРОШУЄ
БРАТСТВО СВ. ВОЛОДИМИРА

Увага! МІТЕНВАЛЬДІ!
Бувають величезні табори: Стержескі, Пінкертонські і Лінгтонські в Міннесоті — це нещастя! Педальтесь до загального відомої будівлі міннесотських в'язниць на вулиці 13-ї та 14-ї, де ви можете назавжди звільнитися від цієї жахливої ситуації.
ВЕЛИКИЙ З'ЇЗД
3 БЕНКЕТОМ ТА ЗАБАВОЮ
— відбувається —
в **СУБОТУ, 25-го в НЕДІЛЮ 26-го березня 1973 р.** на оселі **УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ в ГЛЕН СПЕН, Н. Я.**
З'їзд цей постановлено відбутися після 20-ти років на багаторічне бажання численних наших земляків, які перебувають у в'язницях.
За інформацією та згодою наших друзів, які підтримують прохання запровадити адресу: **Ваші земляки** цих таборів на адресу організації реєстрації:
Олександр Шендерович
340 West 66th Street, New York, N.Y. 10023
Телефон (212) 673-1156
Продовжуйте слідувати за дальшими оголошеннями.
ВЕЛИКИЙ РОБІТНИЧОГО

Роковини Первоієрарха УНЦ в Чикаго
Чикаго (М.Д.). — Місцева українська католицька парафія св. Володимира й Ольги в особливий спосіб відзначила 10-річчя повернення з каторги (9-го лютого) і 81-річчя народження (17-го лютого) Йосифа VII. Ці дві, тепер вже історичні дати, відзначувала вся парафія з усього своєю асесторонньою паладанною прайфільною системою.
У вечір 8-го лютого, цим роковинам присвячено односторонню прайфільну радіо-програму „Неділний дзвоник“, з промовою заступника голови Б-ва св. Андрея, старшого брата Василя Маркуса та з багаторою мистецькою програмою.
У неділю 11 лютого в церкві, соборі Св. Лигурії відслужили прайфільні офіції, а саме: митрополітський радник о. М. Бутринський і о. І. Кротець. Проловів виконав парох о. М. Бутринський. Співав хор „Прометей“ під управою Р. Андрушка.
Під час недільних святкових Лигурії другу збірку в церкві призначено на Патріарший фонд (на двох ранішніх Службах Божих зібрано \$1,954.37). Після полудня в аудиторії Оверсайд СУМА ім. М. Павлишина відбулася святкова академія на честь

Первоієрарха. Академію започаткував вступним словом мгр Савен Іванів, спікер-доктор „Церковного Вісника“, святкову промову виконав о. І. Кротець. Молоді Б-ва св. Бориса і Гліба виконали збірку дві рецитали — Романа Завадовича „Владика Нескорених“ (Марта Гарасовська, Дарка Віллі, Нестор Іванів і Мирон Павлишук) і „Вітай, Владико!“ виконали сестри Марта і Христин Косарчин та сестри Анна й Оля Поніш. У музичній частині виступив мішаний хор „Прометей“, поповнений молоддю під управою Р. Андрушка. Святкування закінчили словом закінчили митроп. радник о. П. Дукунський, колишній друг з часів студії Достойного Ювілята.
Наприкінці головний радник прайфільної ради, який проводив святом, відчитав привітання Блаженішого Кир Поксифорт VII: „Ваше Блаженство, Дорогий Первоієрарше, ми отці душпастирі, проводі і членство прайфільних організацій та вірні української католицької парафії св. Володимира й Ольги в Чикаго, зібрані в неділю 11-го лютого на вчорашній збірках-академії для відзначення 10-ї річниці Вашого звільнення та 81-ї річниці Вашого трудолюбивого життя, переслалимо Вамому Блаженству наш глибокий поклін, висловлюючи повної відданості та любові дітей до свого Духовного Ватика. Запевняємо також беззастережну підтримку для Вашого Блаженства в усіх змаганнях розбудови і асестороннього розвитку нашого церковно-національного життя. Нехай Всевисшній, Якого сьогодні ми в окремий спосіб благали за Вас і нашу Церкву, додасть Вамому Блаженству сили, здоров'я та всіх потрібних ласк вести мужньо і мудро ще довгі літа нашу поміснь Українську Католицьку Церкву до П світлої мети — повного звільнення від наслідків безбожного режиму та запершення Київсько-Галицьких Патріархатом. На Многі і Щасливі Літа, Блаженніший Владико!“
Ці привітання підписали сотні учасників святкової академії, а його завіз і вручив в Австралії Достойному Ювілятові парох парафії о. М. Бутринський, що брав там участь в Евхаристійному Конгресі.

Об'єднання Мистців України в Америці запрошує на відкриття **ВИСТАВКИ АКВАРЕЛІ**, що відбувається в неділю, 18-го березня о год. 1-й дня, в Галерії Літературно-Мистецького Клубу при 149-й 2-й оселі в Ню Йорку, Н. Я.
Учасні беруть:
ДАРКА ДОРОШ, ІВАН ЗАЦЬ, МІХАЙЛО КАНЧУРОВСЬКИЙ, ЗІНОВІЙ ОНИЩЕНКО, ВОЛАН, ТИТЛА, ТОМА ШЕВЧО, МАРІЯ ШЕРОНІКА, ПРИНА ФЕДЕНІШІН.
Виставка триватиме до 25-го березня включно і буде відкрита в год. 6-8 веч., в суботу, неділю 1-8 веч.
УПРАВА ОМУА

ТОВАРИСТВО АЛЮМІНІВ І ПРИТЕЛІВ
УКРАЇНСЬКОГО ВІСНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ОФІСУ НЮ ДЖЕРСІ І НЮ ЙОРКУ
— відбудеться —
ВЕЛИКІ ВЕЧЕРНИЦІ
в залі **УКРАЇНСЬКОГО ЦЕНТРАЛІ**
240 Голд Аленс, Пассей, Н. Дж.
в **суботу, 12-го травня 1973 року**
в програмі:
• Оголошення з мистецтвами, розкриття одностороннього мистецтва.
• **ЗАБАВА** при звуках оркестру **В. ГЕНІЯ**.
Вечір очолює д-р Богдан Олександрович.
Додаток буде з **Заряд Віллі Пала**.
Вступ: \$3.00 від особи; \$15.00 від пари; максимум \$4.00 від парної пари.
Квитки і місця при столішніх замовляють:
Ню Йорк: д-р Петро Гей, тел. (212) 228-1334
Нюарк, Н. Дж.: д-р Петро Богданович, тел. (901) 373-0455
Пассей, Н. Дж. Іван Бутрин, тел. (201) 772-3143
До участі запрошують все Українське Молоді та Громадянство.

Увага! МІТЕНВАЛЬДІ!
Бувають величезні табори: Стержескі, Пінкертонські і Лінгтонські в Міннесоті — це нещастя! Педальтесь до загального відомої будівлі міннесотських в'язниць на вулиці 13-ї та 14-ї, де ви можете назавжди звільнитися від цієї жахливої ситуації.
ВЕЛИКИЙ З'ЇЗД
3 БЕНКЕТОМ ТА ЗАБАВОЮ
— відбувається —
в **СУБОТУ, 25-го в НЕДІЛЮ 26-го березня 1973 р.** на оселі **УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ в ГЛЕН СПЕН, Н. Я.**
З'їзд цей постановлено відбутися після 20-ти років на багаторічне бажання численних наших земляків, які перебувають у в'язницях.
За інформацією та згодою наших друзів, які підтримують прохання запровадити адресу: **Ваші земляки** цих таборів на адресу організації реєстрації:
Олександр Шендерович
340 West 66th Street, New York, N.Y. 10023
Телефон (212) 673-1156
Продовжуйте слідувати за дальшими оголошеннями.
ВЕЛИКИЙ РОБІТНИЧОГО

ПРАВДА ПРО ШАЛЯПІНА

(Закінчення зі стор. 2-ої)
тупу в Тбілісі, у Грузії, Ф. Шалаяні залишили жити в тому місті. Там ним зайнявся колишній відомий оперний співак Усатов, давав йому безплатно лекції співи, збагнувши, що має справу з незвичайним самородком.
Український період у житті сивої слави російсько-го співака був коротким, але важливим. Ф. Шалаяні ніколи потім не виступав проти України, нашої мови або культури. Політична доля України, куди Ленін приніс „свободу“ на кінцях багнетів Уружова, можливалося якоюсь мірою також вплинула на рішення Ф. Шалаяні покинути совєтську Росію в 1922 р.
Сучасні московські „інтернаціоналісти“ замовчують українську сторінку в біографії великого соліста, але українцям варто про неї знати.

ДОПОВІДЬ ПРО СТАН УКРАЇНИ

Філадельфія. — О. д-р Ізидор Нагаєвський виступив у Філадельфії в Домі Української Молоді, в суботу 17 березня о 7-й вечора, доповідь про стан України в непереможній Україні й за кордоном. Прелегент говорив також на тему 10-річчя звільнення з московського заслання Верховного Архипіскупа Кардинала Йосифа. Вечір відбувся заходами 6-го Відділу ООЧ-СУ.

ОЛЕСЬ КУЗИНІН ВИСТУПАЄ В „КАМІ ГОЛТ“

Олесь Кузинін, учень Українського Музичного Інституту класу Меланії Байлової, відзначений Лігою об'єднаних вчителів музики Ню Йорку, запрошений як виконавець у концерт в „Камі-Голт“ в неділю 18-го березня о год. 8:30. Молодий Олесь виконає Скарлатті Сонату А-Дур і Барвінського „Коліскову“.

В ДРУГУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІСНІСТЬ
нашої Улюбленої і ніколи Незабутньої **МАМИ**
бл. п. НАДІЇ КУДРИН
буде відправлена
СЛУЖБА БОЖА З ПАНАХИДОЮ
у вівторок, 20-го березня 1973 року
о год. 8-й ранку
в церкві св. Михайла в Йонкерсі, Н. Я.
Просимо Друзів і Знайомих про молитви за спокій Душі Покійної.
Муж ОСІП і син ОЛЕСЬ

Завізь квитки на свічку молитви
Дорогому Приятелю
бл. п. д-ра Івана Рижія
складають 25.00 доларів
на Українську Медично-Хірургічну Службу
в Мюнхені, Німеччина.
Д-р ОЛЕКСА І АННА ХОМІНІ

ПОДЯКА
3 Величезному Зізнанню передчасно від нас
а Божий, для 11-го березня 1973 року
наш Незабутній і Дорогий **КУЗІН**
бл. п. ІВАН ВОЛОДИМИР НАПУРНО
В цих хвиликах нашого непереможного життя і горі ми засмислено багато випили прощальності та любові і за це хочемо сповістити наш довг відомості про відомості щиро-сердечного Спасибі.
Дякуємо Божу о. парохом С. Хоменко за співпрацю Панахиди і всіх похоронних обрядів та за щирі і небуденту пошуки у нашому горі.
Дякуємо членам божественного СУМА за участь, квіти, Служби Божі і молитви.
Дякуємо Хористам за участь у всіх похоронних відправах.
Дякуємо всім Приятелям і Знайомих Покійного за щирі, Служби Божі, молитви і за те, що своєю членською участю дали нам спокій і горі.
Хай Всевисшній милосердям Божим відшлює нас усіх.

бл. п. ІВАН ВОЛОДИМИР НАПУРНО
В цих хвиликах нашого непереможного життя і горі ми засмислено багато випили прощальності та любові і за це хочемо сповістити наш довг відомості про відомості щиро-сердечного Спасибі.
Дякуємо Божу о. парохом С. Хоменко за співпрацю Панахиди і всіх похоронних обрядів та за щирі і небуденту пошуки у нашому горі.
Дякуємо членам божественного СУМА за участь, квіти, Служби Божі і молитви.
Дякуємо Хористам за участь у всіх похоронних відправах.
Дякуємо всім Приятелям і Знайомих Покійного за щирі, Служби Божі, молитви і за те, що своєю членською участю дали нам спокій і горі.
Хай Всевисшній милосердям Божим відшлює нас усіх.

Презентаційний вечір збірки п'єс для молоді В. Софронова Левицького „Юний Сноморох“

Торонто. — В суботу, 24 лютого відбувся тут заходо-ми Комітету „За аматорсь-кий театр“ презентаційний вечір перших примірників збірки п'єс для молоді В. Софронова Левицького „Юний Сноморох“. Вечором проводив член Комітету мгр Василь Берига. Примірники збірки, який включає 9 п'єс для молоді, вручено в першу чергу авторів, а після того членам Комітету, якого заходами вийшов друком цей п'єс 300-сторінко-вий збірок, особам, які сво-ім трудом чи авторитетом допомогли здійснити це видання, місцевим жертводав-цям, які своєю пожертвами припинили до часткового покриття коштів видання, представникам організацій молоді і місцевим передплат-никам книжки.
Після цієї формальної частини, артистичні і керів-ники театральної студії Борис Дипровий прочитав одну з поміщених у збірку п'єс, а саме п'єсу на фєрію „Ро-мантична ватра“, до якої музику склав молодий композитор-підслун Зенон Лав-ришин. Автор збірки В. Софронів Левицький висто-лював після цього доповідь про потребу відродження аматорського театального руху як одного з важливих засобів збереження нашої культурної і національної ідентичності в країнах поселення. Дискусія, яка розви-нулася після доповіді, вия-

Увага! ДАЙМО СВОТОВІ КНИГУ Увага! „ДВА КОЛОСКИ“

„Автор книги „Два Колоски“ зробив свій твір не лише мистецьким твором, але й одним із дуже потрібних наших історичних документів УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВДИ. Ця книга буде НЕЗВИТНИМ СВИДОЦТВОМ у май-бутньому великому судочинстві, але покладе назавжди закляття акціоністському Московському Україні...“
Проф. Микола НЕЩІМЕНКО (3 переклади до книги).
Нещироту Видавництва „РІДНИЙ КРАЙ“ при доводять до відома національно свідомих українців, що літературний пам'ятник ПЕРШОЇ ЖЕНТИ УКРАЇНИ — Корольчук Явдос — книга „ДВА КОЛОСКИ“ (За мід Москви її розстріляли!) — уже здала до друку і за 1.5 місяці тасу може вийти в світ. АЛЕ ПОТРІБНІ ПОЖЕРТВИ!!
Комітет Сприяння виданню „Два Колоски“ торік розіслав понад 1000 Закликів про покриття на цю книгу. На що відповіли, загалом-національно справу багатьох жертвувачів. Проте, на жаль, і справа здійсню-ється. Але книгу треба висвітлити. Тож приймаємо по-жертви й далі. Також приймаємо передплату в сумі — 7 дол. за книгу. Після виходу книги в світ, вона коштуватиме — 10 дол. Книга має 304 сторінки, з фото-графіями, добре оздоблена, на гарному папері, в твердій обкладинці, з мистецької сорочки поверх обкладинки з золотим відбитком.
За 40-літній найстрашніший трагедії в історії Укра-їни, після цього голоду й загинув 7,000,000 наших бра-тів і сестер, поставимо й ми наш хоча літературний пам'ятник українцям, які видали твір — „ДВА КОЛОС-КИ“. З огляду на політичну важливість книги в ПЕР-ДАЖ разі не ПОСЛУТАТИ.
Помістивши в передплату послатиме на кошту ч. 518 в адресу: Ukrainian Art Credit Union, Box 160, Cooper St., New York, N.Y. 10003.
За відомостями „РІДНИЙ КРАЙ“:
Голова — Петро Байбак (Політик історії сталін-ського й гітлерівського режимів в Україні)
Керівник Справами — А. Вербенко

Член Союзу Земель Соборної України — СП
і все Українське Громадянство — з глибоким смутком повідомляємо, що 22-го лютого ц. р. в Австралії, помер на 83-му році життя
сл. п. ВОЛОДИМИР СЕРГІЙОВИЧ ДУБІВ
вчений економіст-кооператор, викладач торговельно-політичний і перекладач діал. Наддніпрянщини, основоположник Організації ССВУ-СП на еміграції, голова Кра-їнового Комітету ССВУ-СП в Австралії.
Достойним Дружині Савені Степанівні, сестрі Павлині Володимирівни переслалимо сердечні вислови глибокого співчуття.
ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ
СОЮЗУ ЗЕМЕЛЬ СОБОРНОЇ УКРАЇНИ — СП

ТЕЛІПІСНИК при ПЛАСТОВІЙ СТАНЦІЇ
в **КЛІВЛЕНДІ, Огайо**
з жахом повідомляємо своїх Членів, що 16-го лютого 1973 року в Паррі, Огайо, несподівано відійшов у Вічність, на 66 році життя
бл. п. ПЕТРО ПОЛЯНСЬКИЙ
достоїнний член, голова Пластику та голова Управи Пластової Оселі „Писаний Камінь“.
ПОХОРОН відбувся дня 19-го лютого 1973 року, з похоронною заповіддю Голови на українській цвин-тарі св. мт. Петра і Павла в Паррі, Огайо.
ВШановний Дружині, Сестрі та Родніні Покійного глибоко вислови співчуття склади.
ВІСЛАВІЙ ПІСНИК в КЛІВЛЕНДІ, Огайо

Завізь квитки на свічку молитви
бл. п. ВОЛОДИМИРА ЧОРНОДОЛЬСЬКОГО
складають 25.00 доларів
на „Церкву в Патрії“.
Горем прийняті Родніні засмислено пошлють співчуття.
ЮРІЙ ГАЙКЕВИЧ з Родиною

Завізь квитки на свічку молитви
мгр. **КОНСТАНТИНА ЛІСКА**
на „Родніні Українських Народних Мелодій“ складають
І. Н. СОВЕНІЦЬКИЙ \$25.00
О. М. Г. СОВЕНІЦЬКИЙ \$3.00
Разом \$28.00
Достойний Дружині і Родніні висловили наше співчуття.

У пам'яті
бл. п. проф. д-ра ІВАН ВЕРТИПІРОХА
завізь квитки на свічку молитви у Вісній Техній Ніком у Лангтоні по 10.00 доларів
на РІДНІ в Савені на Фонд БУ
Останній Вислов, Володимир Богачевський, Мирон Буко-вський, Роман Завадович, Михайло Кот, Зенон Ко-васюк, Аліана Шалаяні, Володимир Олександрович, Бо-дан Пилипів, Михайло Романович, Володимир Шеро-вський.
Разом \$10.00 дол.

Завізь квитки на свічку молитви
сл. п. Тараса Витвицького
складають 25.00 доларів
на Фонд Українських Народних Мелодій.
Д-р Григорій і Стефанія ЛІСКИ

„Наталка Полтавка” приїде до Олбані

Скромний чиновник Полтавського земства, був обраний виставою п'єси популярного російського автора Івана Шкловського, в якій Україна була показана „на виборі” — викривлені народні звичаї, народна мова, народні характери. Та пасивна російська вистава послужила для Івана Кот-



Марта Кокольська

лявського трампліном, від якого він відштовхнувся — і так постанала чарівна „Наталка Полтавка”. Український письменник фактично виступив тим твором проти російського неагитства: не тільки політичних амбіцій, Іван Котляревський волею невольою посував уперед українську фігуру на політичній та мистецькій російській імперії.

Тепер це все, здається, забулося. „Наталка Полтавка” забить і буде забита кожне українське покоління не відповідно кн. Шаховського й Ко, а красою великих поетів, безпосередньо ою щирістю в людських відносинах, аразком любовної вірності та зразками української музики й пісні, завдяки великому Миколі Лисенкові. „Наталка Полтавка” обійшла вже багато разів світ. Її вітали й вітають не тільки в Україні під різними режимами, а й в Канаді, Австралії, в країнах Зах. Європи і в Америці. Крім усього мистецьких вальсів, оперети „Наталка Полтавка” у наш час — це для старших зустріч із давньою, романтичною Україною, для молоді — зустріч із небабачою батьківщиною її батьків, а для всіх це зустріч з рідним українським словом, пісню, танцем, музикою.

У такому плані й ставить режисер найстаршого покоління, прекрасний актор Т. Федорович „Наталку Полтавку” силами Українського Оперного Ансамблю в Нью-Йорку, в супроводі малої симфонічної оркестри, концертмейстери Я. Л. Ліщинський. Ансамбль їде в Олбані, в оновленому складі і в нове місто, на запрошення визначеного стейтсменом урядом Гуртвіль Любітелів Мистецтва при Українській Православній церкві св. Миколая в Олбані, душею якого є п. Герц. Визд Оперного Ансамблю навіть у „своєму”, Нью-Йоркському стейті, рік до року коштує. Та в даному випадку надійшла часткова допомога від стейтсменів Мистецької Ради і всі підстави оптимізму, що українці та їхні американські приятелі по берегах заповнять залу „Джуніор Шейкер” у Летте-ві Н. Н. шлях 155 „І” біля дороги ч. 9 поблизу Олбані, у неділю 18-го березня, о 4-й годині.

А ансамбль під мистецьким керівництвом видатного соліста Лева Рейнарівича із Львівської опери, який опікуватиме Вибраного, вже багато разів доставав найкращі квіти за вистави „Наталки Полтавки” в різних містах. Цього разу до Олбані він приїде у частково оновленому складі, який віщує театрові ще більший успіх. Наталку виконуватиме по-новому незвична в цій золотій ролі солістка Сити Опері Марта Кокольська, Возного — заслужений актор-ювілат і режисер Т. Федорович старої української театральної школи, в ролі Миколи виступить драматичний актор молодого покоління М. Яблоцький, який вміє духова повернутись у далеке минуле України. Особливою новиною цієї вистави буде, звичайно виступ, видатної оперної солістки Галини Андрєєвої із аргентинського „Кольора” — вперше в новій для неї ролі матері Терпелих, та виступ М. Голодника — колос баритона в „Грубадурі”, „Аїді” й ін. операх у Аргентині, який вперше тут співає партію героїчного тенора Петра. Диригуватиме композитор-буковинець, музичний керівник Чернівецької опери маестро



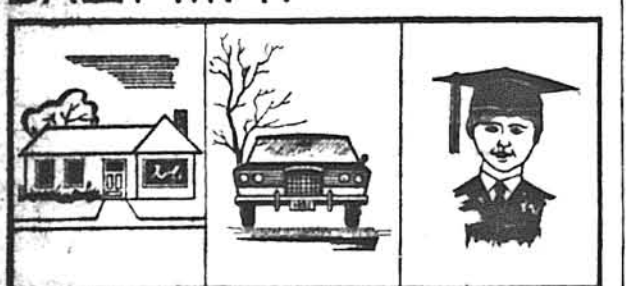
Лев Рейнарівич

Олег Стратичук, співатиме жіночий хор Олбанської округи під керівництвом п. А. Базар, сценічне оформлення п. Коргуна, режисер Оперного Ансамблю.

Сл. п. композитор Іван Недільський писав кілька років тому в „Свободі” ч. 193 про показ „Наталки Полтавки” цим ансамблем, що вдаряє на публіку нагороджувала кожний виступ артистів гримками олівцями” та підкреслював, що так же на всіх солістів й хорів партії „реагувало досить багато нашої молоді”. „Наталка Полтавка” 1973-го року йтиме в плані народної оперети, з особливим акцентуванням пісні, музики й танцю.

Український Оперний Ансамбль у Нью-Йорку показав у минулих сезонах „Катерину” М. Аркаса, „Запорожців за Дунаєм” С. Гулака-Артемовського, „Ноктюрн” і „Чорноморців” М. Лисенка та кілька ін. вистав, у підготовці — опери М. Лисенка „Тарас Бульба” та „Утоплені” й ін. твори, яких чекаємо. Але тепер акторський склад Ансамблю цілковито перекладився на „Наталку Полтавку”, свідомий того, що ним більше буде викладено праці в підготовку, тим чарівніше засяє на сцені цей диамант української театральної культури. Щодо „Наталки Полтавки”, то Оперний Ансамбль з Нью-Йорку вже здобув попередніми її показами, без сумніву перше місце поза Україною.

ВАШІ МРІЇ



допоможі сповнити кредитова кооператива САМОПОМІЧ'я Нью-Йорку адреса: Self-Reliance (N.Y.) Federal Credit Union 108 Second Ave., New York, N.Y. 10003 Tel. 212 473-7310

БАЛЬ ДЕБЮТАНТОН В ЧИНАГО



Кожного року товариство Українських Лікарів, Ветеринарних Лікарів і Інженерів в Чикаго влаштовують великий бал, на якому представляють молодих дебютанток. Цього року архітекторами такого балу були Інженери. Бал відбувся в залі Конрада Гілтон Terrace, 27-го березня 1973 року.

На балі (зліва направо): Ірина Кайриш (Тарас Герасим), Діана Целесті (Юрій Самбірський), Анна Крайник (Іван Гордихинський), Наталія Сидор (Юрій Сосенко), Ірина Дачинська (Александр Сосенко), Марта Косарич (Марко Дежур), Христина Трошук (Андрій Горчишкін), Марта Геродихинська (Роман Косарич), Анна Жидик (Ярослав Буда), Люба Ганкевич (Андрій Кайриш).

ПРЕЗИДІЯ ЕКЗЕКУТИВИ УННА ВІДБУЛА МІСЯЧНІ НАРАДИ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

облегчити працю відділів збірників, Центральна УККА звернулася безпосередньо до сталих жертводавців, уможливаючи відділовим збірникам шукати за новими платниками.

Пані Христина Кульчицька, координатор молоді при УККА, звітувала про протестну дію молоді проти арештування діячів культури в Україні. В суботу по полудні, дня 31-го березня ц. р., відбулася маніфестація біля Об'єднаних Націй, на якій промовлятимуть сенатор Чарльз Персі з Ілліной, проф. Володимир Одайник та проф. Олександр Оглоблин. Під час маніфестації 100 членів українських молодечих та студентських організацій дадуть свою кров для потреб Американського Червоного Хреста, як символічну маніфестацію на знак солідарності молоді з жертвами московсько-комуністичного беззаконня в Україні.

І. Базарко інформував про справу вибору Статутної Комісії. Згідно з рішенням XI Конгресу, намічені на ньому центральні організації мають делегувати своїх представників до Статутної Комісії. В тій справі вислали окремого листа до організації, з яких більшість уже зголосила своїх представників. Коли закінчиться оголошення прізвищ, тоді буде проголошений особливий склад комісії.

Проект Правильника для розподілу компетенції між Президією та Екзекутивом УККА, виготовлений інж. Р. Галбесом, рішено передати на розгляд спеціальної Комісії.

Президія також рішила скликати конференцію в справі Центру Українських Студій в Гарвардському Університеті з представників НТШ, УВАН, Асоціації Ук-

раїнських Університетських Професорів, Асоціації Українських Професійних Організацій, представників молодечих і студентських організацій та УККА.

Присутній на нарадах проф. Іван Вовчук, голова Політичної Ради УККА, звітував про свою зустріч з проф. Олександром Оглоблином у справі видання „Активів Української Державності”, над якими працюють сам проф. Олександр Оглоблин та проф. Василь Омелченко, та які є вже в стадії виконання. Рішено, що ці важкі „Активи” видасть УККА. Вони охоплюють документи відносно української державності від X-го до XX-го століття та три основні періоди української державності: князю добу, період української козацької державності та найновішу добу української державності.

Президія УККА, проф. Лев Е. Добрянський у звіті порушив такі справи: нові резолюції в Конгресі про українську незалежність, видання Української Православної та Католицької Церков і встановлення Комітету

Повіреної Нації; ратифікація Конвенції про народодобу; справа тайного договору про наслідну репаріцію вітків з СРСР та Східної Європи з часів Другої світової війни; справа торговельного договору між ЗСА та СРСР, про що проф. Л. Добрянський буде свідчити в Конгресовій Комісії; справа членства УККА в Американській Раді для Світового Миру та Все-Американській Конференції; справа відзначення 10-ліття відкриття пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні в 1974 році; заходи в справі про української підпільної роботи советської амбасаді у Вашингтоні та інші.

Покликано спеціальний комітет для розгляду українського організованого життя в Америці, до якого увійшли: п. Іван Романковський, д-р Антін Жуковський, інж. Роман Галібей, проф. Петро Стерчо та д-р Богдан Дзерожич.

Посіп Лисогір та Володимир Душник реферували про підготовку спеціального меморандуму та делегації до кількох сенаторів, які ставляться негативно до пропанованого американсько-советського торговельного договору без будь-яких концепцій збоку Москви. Ухвалено, що проф. Л. Добрянський, ред. І. Вилинський та д-р В. Душник візьмуть участь у дводенній конференції Американської Ради для Світового Миру, що відбудеться на початку квітня ц. р. Рішено теж передати до Комісії Інформації та Публікацій прохання д-ра Остапа Оршикевича в справі фінансової допомоги для видання його книжки.

В Нью-Йорку відбулася нарада...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ку, в якій повинні взяти участь сотні авт з транспарантами та написами про ціль цієї маніфестації.

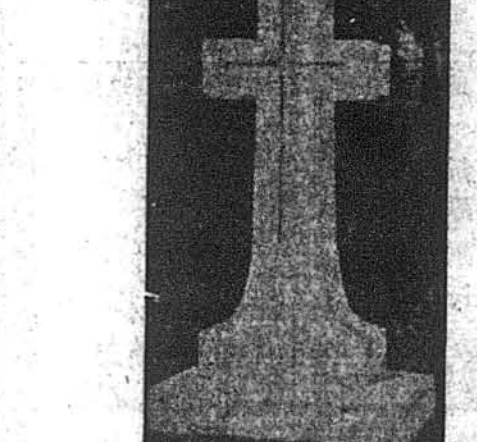
В четвер або п'ятницю, 17-го чи 18-го травня ц. р., представники Об'єднаного Комітету вручать спеціальний меморіал генеральному секретареві ООН д-рові Куртові Валдгайміві, в копію його всім представникам подіючих держав.

Д-р Володимир Одайник, професор Колумбійського університету, організує добровільну тренувальну гольфівну перед Об'єднаними Націями, як іншу форму протестної дії.

Діловий Комітет вибрав і представників Об'єднаного Комітету Нью-Йорку, а в його склад увійшли всі представники Відділів УККА зі стейт Нью-Джерсі, як і Відділів УККА, які діють поблизу Нью-Йорку.

Тел.: (201) 246-0549 (Office & residence)

райських організованого життя в Америці, до якого увійшли: п. Іван Романковський, д-р Антін Жуковський, інж. Роман Галібей, проф. Петро Стерчо та д-р Богдан Дзерожич.



SOUTH BOUND BROOK MONUMENT CO.

Власник Ю. БЕЗСОНЕВ

■ Авторизовані репрезентанти, виконавці гранітних робіт на території Шевченків у Вашингтоні.
■ Приймаємо замовлення й ставимо гранітні й мармурові пам'ятники мазозелі, статуї, різномітні бронзи, оголошення й лави на всіх цвинтарях.

Office and Residence:
Box 445 A, Cedar Grove Rd., Somerset, N.J. 08873
(напроти „Українського Села”, у віддалі 3-ох хвилин від Церкви-Пам'ятника)

Mailing Address:
P.O. Box 316, So. Bound Brook, N.J. 08880

Displays:
127 Main Street, So. Bound Brook, N.J. 08880

Український Народний Союз

— проголошує —

ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ

на академічний рік 1973-74

Стипендії будуть призначені Стипендією Комісією УНСоюзу студентам визначених коледжів та університетів, які є членами УНСоюзу понад п'ять років, на основі їх студійних досягнень (поступу в науці), потреби фінансової допомоги та активності в громадському та зокрема студентському житті.

Подання слід вносити до 31-го березня 1973 року на окремих друках, по які слід звертатися на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Праця

HELP WANTED MALE
SHEET METAL MECHANICS

Manufacturer of stainless steel equipment requires exp'd people. Must be able to lay out own work. High pay, permanent position. Convenient Bronx location. (212) 782-2011. Must speak English.

ЧИ ВАША ДИТИНА ХОДИТЬ ДО УКРАЇНСЬКОЇ

ОСВІТЛИЧКИ? ЗВЕРНІТЬСЯ У ЦІЙ СПРАВІ ДО ВИХОВНОЇ РЕФЕРЕНТКИ ВІДДІЛУ СУА, ЩО Є У ВАШІЙ МІСЦЕВОСТІ.

ТАРЗАН, Ч. 6901 Уруські воїни тріщать терпіння



Перестороги вояди Мті, щоб не вступити до країни уруські, і терпіння аргументи Тарзана — кічаються...

Різне

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: (212) 475-7430

ВІСНИК ПАЧКИ

з ОЛГОМ І ХАРЧАМИ з УКРАЇНИ до СРСР. Маємо на складі все потрібне до вас. Посилаємо тільки РУБЛІВІ ЦЕРТИФІКАТИ і приймаємо ПАЧКИ до ПОЛІШІ (таким чином роби). Ураді години: від понед. до суботи 8:30 — 6:00 веч. В неділю від 10 до 2 по пол.

АДМІНІСТРАТОРА БУДИНКУ

української установи, при 14 вул. в Нью-Йорку, пошукавши пенсіонер. Платити за доглядом. Зголосувати на тел. 477-6406

FEMALE

ПОТІВНА АСИСТЕНТКА

ДО КАБІНЕТУ ЛІКАРІ. Праця на повний час. Досвід неочиснений. Мусить мати освіту наочитися. Пропиш. тел. Dr. Falcone, Jersey City (201) 653-3999

GIRL WANTED TO ASSIST DOCTOR

in office. Full time. No exp. necessary. Must be willing to learn. Please call: Dr. Falcone, Jersey City (201) 653-3999

Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ

БУДИНОК, ВІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до: УКРАЇНСЬКОГО ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO. 88 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-6400

ДІМ НА ПРОДАЖ 1-РОДИННИЙ

Околиця Valhalla і So. Orange. Частинно мурований, чисто зведений, багато гарних кімнат, 4 спальні, кухня, ванна, вітальня, 2 лази, 2 гар. стрих висвітлений, робота в пивні. По інф. тел. 872-1702

GLEN SPEY AREA

COUNTRY & LAKE PROPERTIES. Call: Gibson McLean DAVIS R. CHANT REALTORS

Eldred, N.Y. (914) 856-8420

Вступайте в члени УНСоюзу!

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Заведення 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GR 5-1487 СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК. Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦІХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

3862 Boston Rd. NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: 863-2475

Директор ПОСІП СЕНКОВСЬКИЙ

Займається похоронами в західній частині Нью-Йорка, в районі Манхеттену. Похорони по мінімальним цінам.